

**F-Paris: Repair and maintenance services of X-ray equipment**  
**OJ S 72/2013 12/04/2013**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: AP-HP - AGEPS (Achats)

Postal address: Logistique bureau 111 - 1er étage - dlrection des achats -10 rue des Fossés  
Saint-Marcel

Town: Paris

Postal code: 75005

Country: France

Contact person: Le directeur de l'AGEPS

For the attention of: M. Cohen Michaël

Telephone: +33 146699230

Fax: +33 146699257

**Internet address(es):**

Address of the buyer profile: <https://www.achats-hopitaux.com/sdm/ent/gen/index.jsp>

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

fourniture, livraison, installation, mise en service après réglages adéquats et contrôle, de tubes à rayons X équipant divers systèmes radiologiques en service ou installés à court terme à l'assistance Publique-Hôpitaux de Paris

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: hôpitaux de l'AP-HP

NUTS code FR10 Ile-de-France

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

fourniture, livraison, installation, mise en service après réglages adéquats et contrôle, de tubes

à rayons X équipant divers systèmes radiologiques en service ou installés à court terme à l'assistance Publique-Hôpitaux de Paris

**II.1.5. CPV code(s)**

50421200 Repair and maintenance services of X-ray equipment

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 610 000 EUR  
excluding VAT

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Critère 1 : prix (cf. paragraphe Vi.2 "autres informations"), en %. Weighting 55
2. Critère 2 : logistique et service (cf. paragraphe Vi.2 "autres informations"), en %. Weighting 20
3. Critère 3 : performances des tubes proposés (cf. paragraphe Vi.2 "autres informations"), en %. Weighting 20
4. Critère 4 : développement durable (cf. paragraphe Vi.2 "autres informations"), en %. Weighting 5

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

AGEPS AO 12-026E

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 223-367542](#) of 20.11.2012

**Section V: Award of contract**

---

Contract No: 135038

Lot No: 1

- Lot title: Lot 1 Equipements d'origine GEMS

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sigil

Postal address: 13C rue Gilbert Caudéran

Town: Eysines

Postal code: 33320

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 135038

Lot No: 2

- Lot title: Lot 2 Equipements d'origine Philips

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sigil

Postal address: 13C rue Gilbert Caudéran

Town: Eysines

Postal code: 33320

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 135038

Lot No: 3

- Lot title: Lot 3 Equipements d'origine Siemens

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sigil

Postal address: 13C rue Gilbert Caudéran

Town: Eysines

Postal code: 33320

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 135038

Lot No: 4

- Lot title: Lot 4 Equipements d'origine Carestream

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sigil

Postal address: 13C rue Gilbert Caudéran

Town: Eysines

Postal code: 33320

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 135038

Lot No: 5

- Lot title: Lot 5 Equipements d'origine Primax

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sigil

Postal address: 13C rue Gilbert Caudéran

Town: Eysines

Postal code: 33320

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 135038

Lot No: 6

- Lot title: Lot 6 Equipements d'origine Stephanix

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sigil

Postal address: 13C rue Gilbert Caudéran

Town: Eysines

Postal code: 33320

Country: France

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 135038

Lot No: 7

- Lot title: Lot 7 Equipements d'origine Trophy

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

8.3.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sigil

Postal address: 13C rue Gilbert Caudéran

Town: Eysines

Postal code: 33320

Country: France

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

#### **V.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

no de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur : AGEPS 12-026ELe marché à bons de commande no 135038, pour une durée de validité de 4 ans à compter de sa date de notification, est établi sans montant minimum ni maximum.L'offre économiquement la plus avantageuse a été appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous, avec application de la pondération indiquée : - critère 1 : prix (pondération 55%)Il sera déterminé à partir des quantités estimatives prévisionnelles mentionnés sur les annexes financières et sur la base de 30% des tubes pris en forfait, 30% en forfait avec franchise et 40% des tubes changés 1 fois à l'attachement, - critère 2 : logistique et service (pondération 20%)L'évaluation de ce critère sera réalisée à partir des réponses au Cadre de Réponses Techniques du dossier de consultation, - critère 3 : performances des tubes proposés (pondération 20%)L'évaluation de ce critère sera réalisée à partir des réponses au Cadre de Réponses Techniques du dossier de consultation, - critère 4 : développement durable (pondération : 5%)L'évaluation de ce critère sera réalisée à partir des réponses au cadre de réponses développement durable du dossier de consultation. Code NUTS FR 10 (Ile de France), FR222 (Liancourt), FR 301 (Berck), FR615 (Hendaye), FR825 (San Salvador)  
Annonce no238, BOAMP 224 B du 20.11.2012.  
Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 9.4.2013.

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: tribunal administratif de Paris  
Postal address: 7 rue de Jouy  
Town: Paris Cedex 04  
Postal code: 75181  
Country: France

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Greffe du tribunal administratif de Paris  
Postal address: 7 rue de Jouy  
Town: Paris Cedex 04  
Postal code: 75181  
Country: France  
Telephone: +33 144594400  
Fax: +33 144594646

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

9.4.2013